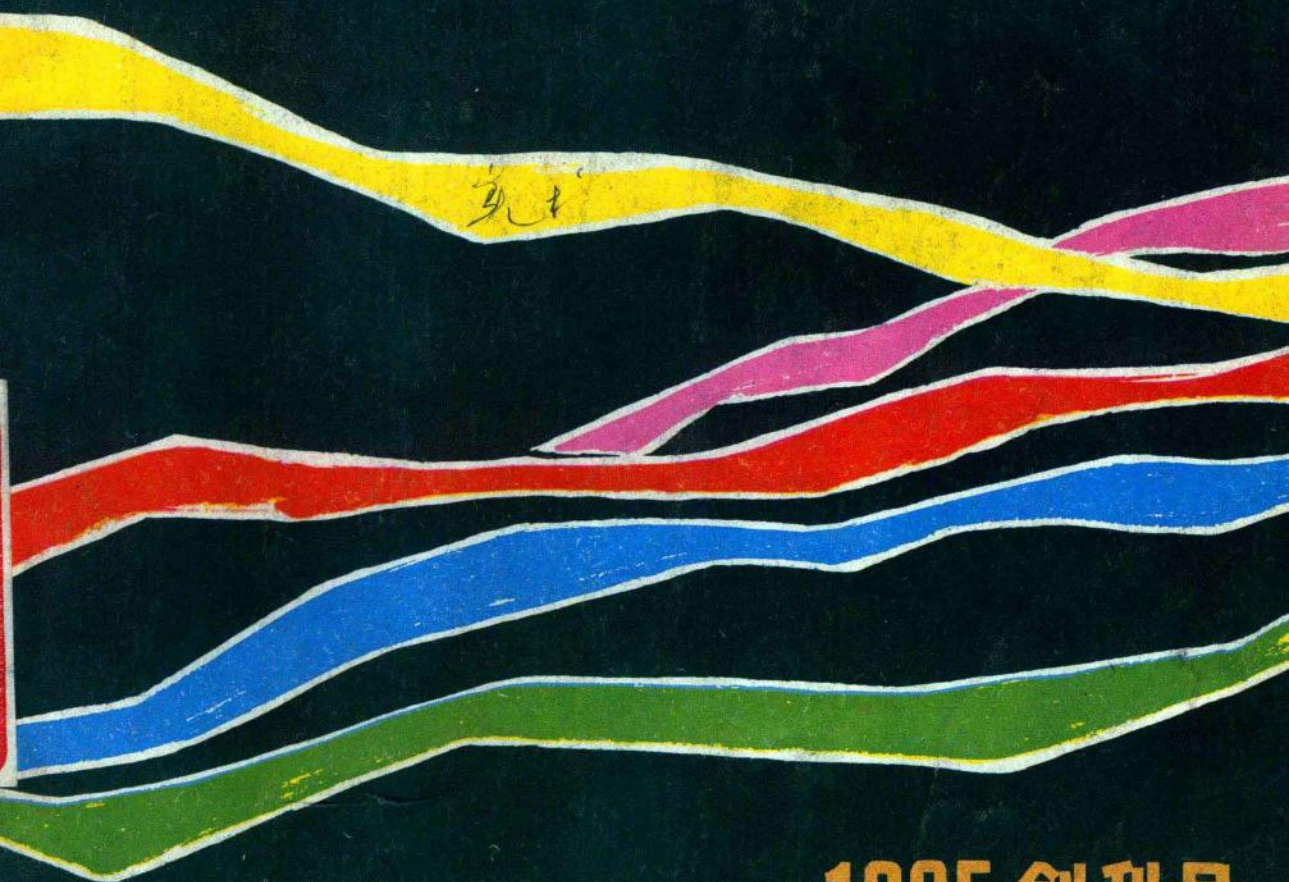


中国纺织美术

CHINA TEXTILES DESIGN



1985 创刊号

中国纺织美术

CHINA TEXTILES DESIGN

1985 年 1 月创刊号

目 录

发刊词	何正璋 3
鼓励与期望——笔谈	金 瓯 张至煜 姚宝康等 4
设想与效果 整体与局部	蔡振华 8
发展纺织装饰用品 开拓新市场	陈荣生 11
刻意求新 必有所得——装饰布图案设计的体会	严隽铨 14
创造美好生活的艺术——纺织装饰配套产品设计初探	牧 虹 15
装饰纺织品的配套设计	刘宝华 19
无纺墙面装饰布的图案设计	陈 斌 21
学习民间工艺美术 开拓花布图案设计新路	康师尧 22
针织产品设计中艺术效果与使用功能的统一	陈志强 27
江苏流行色调研、预测工作中的几点认识	张闻彩执笔 29
关于纺织品流行色应用的探讨	曹 华 33
浅谈服装流行色的运用	王济成 35
流行色与色织布	杨澍嘉 36
漫谈手帕	郑 天 37
扎染用于装饰配套设计的尝试	伍坤玉 艾泽岗 39
配色手册	杨睦森译 43

《中国纺织美术》创刊号 (季刊)

编辑者: 纺织工业部《中国纺织美术》编辑委员会, (编辑部设在上海市东余杭路 627 号)

发行者: 《中国纺织美术》编辑部 (内部发行)

印刷者: 上海新华印刷厂 上海市美术印刷厂

上海市期刊登记证第 444 号 定价: 1.90 元



装饰布纹样
孟昭光设计



装饰布纹样
石青设计



装饰布纹样
陈平设计

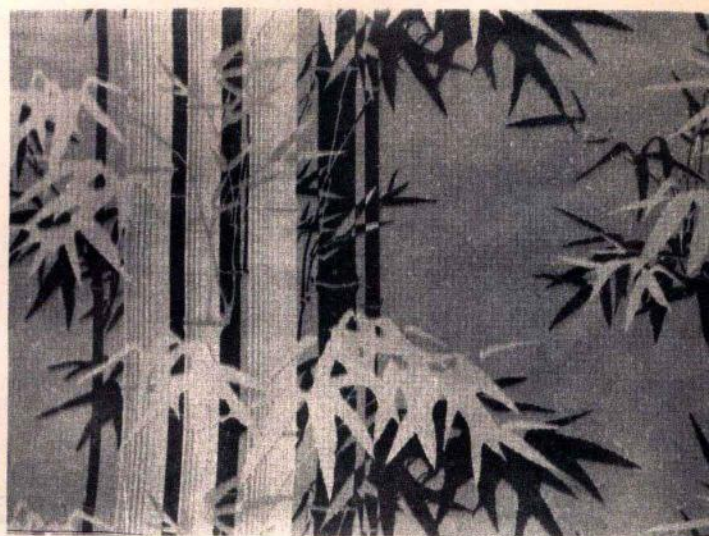
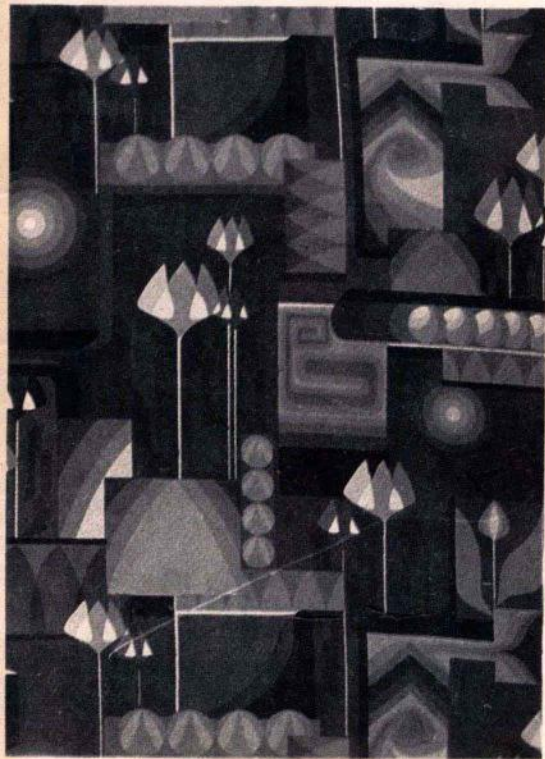
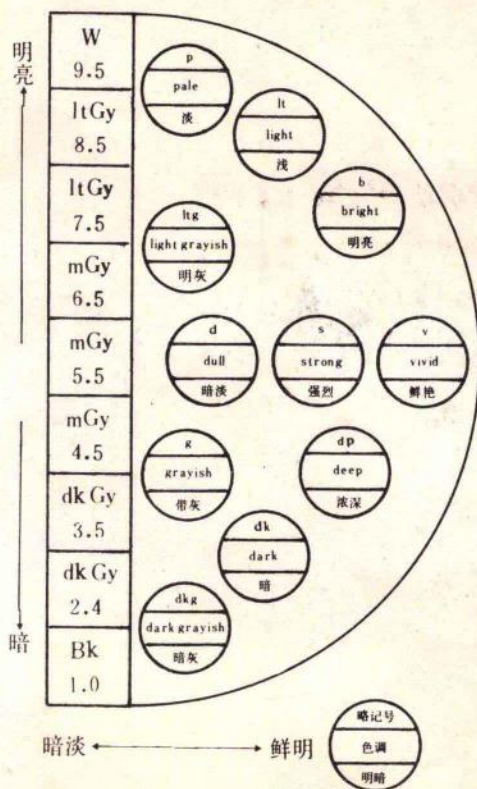
色调的分类

如前述那样把色系统按色相、明度、彩色进行分类是观察配色关系的良好方法。在这方法中色相是容易领会的，但明度、彩度则不然，尤其是彩度有难以明了之处。因此如果对相同色相，稍为再分大，使成为色群化的话，就能抓住色感，所以可分为浅色组群、浓色组群、鲜明色组群。在日本色研系统中把这种颜色格调的色群称为色调，如图2所示区分为11类。

在本书中，根据这个想法用色谱图（Harmonic colour Chart 调和色图表 日本色研发行）表示的色调略号和表示色相的顺序号码的略记号作了配色的说明。例如V2是表示色相2R的鲜明色调的颜色。lt2是表示色相2R的明亮色调的颜色。同样色相红（2R）中，有p2（Pale 淡），b2（Bright 明亮），dp2（Deep 深），dk2（Dark 暗），d2（Dull 暗淡），g2（Grayish 带灰），dkg2（Dark Grayish 暗带灰），S2（strong 强烈）等合计11个色调。其它色相也同样分为11种。（未完待续）

译自日本流行色协会编著《配色手册》

图二：



装饰布纹样 朱玉洁设计

装饰布纹样

杨东奇设计

中国纺织美术

CHINA TEXTILES DESIGN

1985年1月创刊号

目 录

发刊词	何正璋 3
鼓励与期望——笔谈	金 瓯 张至煜 姚宝康等 4
设想与效果 整体与局部	蔡振华 8
发展纺织装饰用品 开拓新市场	陈荣生 11
刻意求新 必有所得——装饰布图案设计的体会	严隽铨 14
创造美好生活的艺术——纺织装饰配套产品设计初探	牧 虹 15
装饰纺织品的配套设计	刘宝华 19
无纺墙面装饰布的图案设计	陈 斌 21
学习民间工艺美术 开拓花布图案设计新路	康师尧 22
针织产品设计中艺术效果与使用功能的统一	陈志强 27
江苏流行色调研、预测工作中的几点认识	张闻彩执笔 29
关于纺织品流行色应用的探讨	曹 华 33
浅谈服装流行色的运用	王济成 35
流行色与色织布	杨澍嘉 36
漫谈手帕	郑 天 37
扎染用于装饰配套设计的尝试	伍坤玉 艾泽岗 39
配色手册	杨睦森译 43

《中国纺织美术》创刊号 (季刊)

编辑者: 纺织工业部《中国纺织美术》编辑委员会, (编辑部设在上海市东余杭路 627 号)

发行者: 《中国纺织美术》编辑部 (内部发行)

印刷者: 上海新华印刷厂 上海市美术印刷厂

上海市期刊登记证第 444 号 定价: 1.90 元

图 录

室内装饰纺织品配套设计:	彩色版 3 幅 影写版 1 幅	墙面装饰布纹样:	影写版 2 幅
装饰布纹样:	彩色版 6 幅 影写版 12 幅	色织布纹样:	彩色版 2 组
北京新颖服装:	彩色版 4 幅	印花裙料纹样:	影写版 2 幅
最新针织服装:	彩色版 4 幅 影写版 2 幅	扎染纹样:	影写版 3 幅
印花浴巾纹样:	影写版 2 幅	印花手帕纹样:	影写版 3 幅
花布纹样:	彩色版 7 幅 影写版 5 幅	丝绸纹样:	彩色版 2 幅 影写版 7 幅
被面纹样:	彩色版 1 幅	国外装饰纺织品配套设计:	彩色版 3 幅
		国外印花手帕纹样:	彩色版 4 幅
		配色手册附图:	彩色版 3 幅

《中国纺织美术》征稿启事

《中国纺织美术》是由纺织工业部主办的专业性刊物。它着重刊载国内外关于纺织美术设计的论述,提供市场花色动向信息,交流经验,研究探索,以促进我国纺织美术设计水平的进一步提高,积极地指导生产、引导消费,为推动纺织品的生产、销售 and 美化人民生活服务。

本刊既注重专业学术性,也兼顾非专业的读者需要,形式图文并茂,力争普及提高。欢迎专业工作者及读者为本刊撰稿或提供图片、译稿。

一、征稿内容:

1. 对纺织品流行色研究的学术论文,国内外花色发展趋向的分析报导。
2. 服装款式、装饰用纺织品、包装装潢等方面的设计经验;优秀设计的实物、图片。
3. 为提高纺织美术设计水平、探索设计创新的专题研究,设计理论的介绍和实践经验运用。

4. 国内外图案纹样及史料的分析介绍,设计动向及成就的报导。

5. 有代表性的纺织美术设计家或有关人物的介绍。

6. 其它与本刊报导范围有所联系的论文、资料、图片。

二、来稿要求:

1. 文稿请用稿纸誊写,字迹清楚。稿中引文需注明引文的原著书名。文中如涉及本单位有关情况、具体生产统计数字,需由作者所在单位签注意见,加盖公章。译文需附原著。

2. 来稿不可一稿二投。投稿后三个月,如未予答复,作者可对此稿自行处理。

3. 文稿力争简练,一般以不超过三千字为宜。

4. 黑白图片稿需图象清晰,并附底片;彩色图片稿需附彩色反转底片,或直接提供彩色实物原件。

5. 本刊编辑部对来稿有权删改。来稿一经采用,当付稿酬,而未采用的稿件,一般不退。

6. 笔名听便,但请写明真实姓名、详细通讯地址,以便联系。

7. 来稿请寄:上海市东余杭路 627 号《中国纺织美术》编辑部收。

《中国纺织美术》编辑部

一九八五年元旦



《中国纺织美术》编委会

主 编: 王嗣璋

副 主 编: 杨锦钊 杨贯荫

王蕴强

责任编辑: 金岩曹 黄元庆

徐志瑞 吴镇保

编 委: 杨在礼 汪南嵩

陈志强 郑 天

宋雨生 赵鸿斌

荣顺福 周元琪

刘保华 潭活能

马泉珠 张闻彩

张金梁 吴智音

卢鸿造 金芳凤

特邀编委: 金景山 钱国广

中国纺织美术

CHINA TEXTILES DESIGN

1985年1月创刊号

目 录

发刊词	何正璋 3
鼓励与期望——笔谈	金 瓯 张至煜 姚宝康等 4
设想与效果 整体与局部	蔡振华 8
发展纺织装饰用品 开拓新市场	陈荣生 11
刻意求新 必有所得——装饰布图案设计的体会	严隽铨 14
创造美好生活的艺术——纺织装饰配套产品设计初探	牧 虹 15
装饰纺织品的配套设计	刘宝华 19
无纺墙面装饰布的图案设计	陈 斌 21
学习民间工艺美术 开拓花布图案设计新路	康师尧 22
针织产品设计中艺术效果与使用功能的统一	陈志强 27
江苏流行色调研、预测工作中的几点认识	张闻彩执笔 29
关于纺织品流行色应用的探讨	曹 华 33
浅谈服装流行色的运用	王济成 35
流行色与色织布	杨澍嘉 36
漫谈手帕	郑 天 37
扎染用于装饰配套设计的尝试	伍坤玉 艾泽岗 39
配色手册	杨睦森译 43

《中国纺织美术》创刊号（季刊）

编辑者：纺织工业部《中国纺织美术》编辑委员会，（编辑部设在上海市东余杭路627号）

发行者：《中国纺织美术》编辑部（内部发行）

印刷者：上海新华印刷厂 上海市美术印刷厂

上海市期刊登记证第444号 定价：1.90元

图 录

室内装饰纺织品配套设计:	彩色版 3 幅 影写版 1 幅	墙面装饰布纹样:	影写版 2 幅
装饰布纹样:	彩色版 6 幅 影写版 12 幅	色织布纹样:	彩色版 2 组
北京新颖服装:	彩色版 4 幅	印花裙料纹样:	影写版 2 幅
最新针织服装:	彩色版 4 幅 影写版 2 幅	扎染纹样:	影写版 3 幅
印花浴巾纹样:	影写版 2 幅	印花手帕纹样:	影写版 3 幅
花布纹样:	彩色版 7 幅 影写版 5 幅	丝绸纹样:	彩色版 2 幅 影写版 7 幅
被面纹样:	彩色版 1 幅	国外装饰纺织品配套设计:	彩色版 3 幅
		国外印花手帕纹样:	彩色版 4 幅
		配色手册附图:	彩色版 3 幅

《中国纺织美术》征稿启事

《中国纺织美术》是由纺织工业部主办的专业性刊物。它着重刊载国内外关于纺织美术设计的论述,提供市场花色动向信息,交流经验,研究探索,以促进我国纺织美术设计水平的进一步提高,积极地指导生产、引导消费,为推动纺织品的生产、销售和美化人民生活服务。

本刊既注重专业学术性,也兼顾非专业的读者需要,形式图文并茂,力争普及提高。欢迎专业工作者及读者为本刊撰稿或提供图片、译稿。

一、征稿内容:

1. 对纺织品流行色研究的学术论文,国内外花色发展趋向的分析报导。
2. 服装款式、装饰用纺织品、包装装潢等方面的设计经验;优秀设计的实物、图片。
3. 为提高纺织美术设计水平、探索设计创新的专题研究,设计理论的介绍和实践运用。

4. 国内外图案纹样及史料的分析介绍,设计动向及成就的报导。

5. 有代表性的纺织美术设计家或有关人物的介绍。

6. 其它与本刊报导范围有所联系的论文、资料、图片。

二、来稿要求:

1. 文稿请用稿纸誊写,字迹清楚。稿中引文需注明引文的原著书名。文中如涉及本单位有关情况、具体生产统计数字,需由作者所在单位签注意见,加盖公章。译文需附原著。

2. 来稿不可一稿二投。投稿后三个月,如未予答复,作者可对此稿自行处理。

3. 文稿力争简练,一般以不超过三千字为宜。

4. 黑白图片稿需图象清晰,并附底片;彩色图片稿需附彩色反转底片,或直接提供彩色实物原件。

5. 本刊编辑部对来稿有权删改。来稿一经采用,当付稿酬,而未采用的稿件,一般不退。

6. 笔名听便,但请写明真实姓名、详细通讯地址,以便联系。

7. 来稿请寄:上海市东余杭路 627 号《中国纺织美术》编辑部收。

《中国纺织美术》编辑部

一九八五年元旦



《中国纺织美术》编委会

主 编: 王嗣璋

副 主 编: 杨锦钊 杨贯荫

王蕴强

责任编辑: 金岩曹 黄元庆

徐志瑞 吴镇保

编 委: 杨在礼 汪南嵩

陈志强 郑 天

宋雨生 赵鸿斌

荣顺福 周元琪

刘保华 潭活能

马泉珠 张闻彩

张金梁 吴智音

卢鸿造 金芳凤

特邀编委: 金景山 钱国广

创刊词

纺织工业部主办的《中国纺织美术》和大家见面了。它是全国纺织产品美术设计专业性刊物，是促进产品设计、繁荣品种花色的园地，是纺织系统产品工作人员，特别是美术设计人员提高设计工作能力和业务水平的读物。

当前，纺织工业面临着买方市场的全新形势。党的十一届三中全会以来，纺织工业在调整方针指引下发展很快。全国纺织品数量充裕，广大消费者对纺织品的花色、款式的选择越来越高。纺织工业已从满足人民穿着的基本要求向着美化人民生活方向发展，而国际纺织品市场的竞争，更加激烈。因此，搞好纺织品色彩、花型、款式设计，对提高纺织品的竞争能力，适销对路、丰富纺织品市场，美化人民生活具有重要意义。《中国纺织美术》就是适应形势发展需要而创刊的。

《中国纺织美术》的编辑、出版方针是：以马列主义、毛泽东思想为指导，坚持四项基本原则，贯彻党的十二大精神，解放思想，实事求是，大胆改革，勇于创新。内容是：着重介绍国内外色彩的流行趋势、优秀图案、织物纹样、包装装潢、服装款式等方面的设计，交流纺织美术设计的经验，进行有关学术问题的探讨，传递流行花色、款式的最新信息，以促进设计、繁荣花色、引导消费、扩大销售，推动物质文明和精神文明，为实现纺织工业的现代化建设服务。

办好《中国纺织美术》，要在部的统一领导下，面向设计、面向生产，面向市场，不断提高，开拓前进，使《中国纺织美术》真正成为纺织系统广大产品工作和美术设计人员的良师益友。

出版《中国纺织美术》，是纺织系统广大设计人员的共同愿望。搞好《中国纺织美术》，不仅是刊物的编者、出版者的任务，也是纺织工业系统各级领导、产品工作和设计人员、纺织品内外贸生产经营人员、大专院校染织美术专业师生、以及所有爱好纺织美术的广大读者的共同任务。上海纺织局产品室和各地编委做了大量工作。希望大家关心它，支持它，爱护它，踊跃投稿，及时提出改进意见和要求，集思广益、群策群力，为办好《中国纺织美术》而共同努力。

何正璋

中华人民共和国纺织工业部副部长

一九八五年元旦

鼓励与期望

——笔谈

金瓯：(河北省纺织工业总公司)

《中国纺织美术》在全国纺织美术设计人员的热烈期望下，终于与广大读者见面了，它的诞生必将进一步提高纺织品的美术设计水平，使我们的纺织品更加丰富多彩。感谢纺织部领导关怀，和全体编辑、出版、发行工作者，您们的辛勤劳动，必将结出丰硕的成果。

从河北省的情况看，我省美术设计人员的队伍中有百分之七十左右是未经专业学校培训的，理论水平低，知识视野窄，设计质量差，严重的影响产品的适销对路，希望我省美术设计人员将以《中国纺织美术》为精神营养，认真学习，增长知识才干，陶冶艺术情操，提高设计水平，为振兴中华，振兴河北作出贡献。

张至煜：(上海花布图案设计师)

《中国纺织美术》的创刊，我感到由衷的高兴。我从事纺织美术设计工作五十多年了，但已往作为设计参考的资料，大都仰赖于国外的纺织品或杂志。心中常想：“我国纺织品的生产，有着悠久的历史，解放以来，更有很大的发展，也生产了很多是具有我国民族传统风格的优秀作品，但遗憾的，是没有汇集成册，保存下来”，而《中国纺织美术》的出版，将可弥补这个不足。

纺织品是人民生活中的必需品，是花色产品，除物质上满足人们保暖之外，在精神上还起着美化人民和陶冶性情的作用。随着人民生活水平的不断提高，纺织品的应用范围亦愈益广泛，它不仅作衣着用，同时还作为装饰家庭环境之用。因此对花纹的不断创新就更为重要。为此办好这本刊物，在当前就更有它的现实意义。我殷切期望：

(一)《中国纺织美术》是一本代表我国纺织品美术设计水平的学术性刊物。它以图片为主，文字为辅。因此，希望能集思广益，广开稿源，同心协力，办好刊物。

(二) 纺织行业门类众多，产品各有特点，希望

内容多样化，使其能起相互学习，互相借鉴，以期不断提高设计水平。

(三) 希望能及时反映国内外市场信息，报导流行花色的动向，起到信息交流作用。

(四) 这本刊物是从无到有，开始时，总不免有些问题和困难，这就期望编辑部门同志的努力，不断提高质量、精益求精，以期《中国纺织美术》逐步取得完善。

姚宝康：(浙江丝绸设计师)

《中国纺织美术》的创立，是为发展纺织工业的需要。它将改变过去只重实践而忽视专业理论的倾向，端正对纺织美术具有“匠心”的狭窄社会偏见。因此，它对提高人们的理论修养具有很重要的意义。

发展纺织美术，要求我们不断地探求、不断地创新。什么是创新？是不是我们过去没有见过的，从外国拿来的就算新？我们和国外交往多了，但不能盲目崇洋。我认为：凡有利于四化建设，有利于发展我国文化艺术的，都应借鉴、吸收。但是一定要走中国自己的路。只有民族传统与时代精神相结合才会有新的面貌。

一切艺术都要不断创新，这是共性。但每一种艺术又各有自己的艺术特点，这是个性。因此研究和探讨纺织美术理论，就更有必要了。首先，应以形象思维为主导，而不要以抽象的说理来破坏艺术形象；第二，要有“言已尽而意无穷”的意境，创造出真实、自然、含蓄的艺术形象；第三，反对一味模仿传统，只有具备了真情实感，才能创造美；第四，把无法(变化)与有法(规律)统一起来等等。仅有这些对于纺织美术理论的探索是不够的，希望同志们有所新的突破。

我年老多病，力不从心。但时常关心着如何提高本行业的设计素质问题，值此机会就谈了上述几点想法。我殷切希望年富力强的同志们，为振兴中国纺织美术，为开创出一个崭新的局面而拼搏吧！

吴智音：(河南省纺织工业产品研究室)

盼望多年的我国第一本有关纺织美术设计的专业性学术刊物——《中国纺织美术》终于创刊了，这是纺织界的一件大喜事。我，作为一个从事多年图案设计的设计人员，怀着万分激动的心情，对《中国纺织美术》的创刊表示热烈祝贺。

到本世纪末，我国经济建设的总目标是年人均收入将从现在的二百五十美元增加到八百美元，无疑地，人民随着物质生活和文化生活的提高，对服饰的要求也会相应提高。这意味着对纺织美术设计人员寄予更高的期望和要求。纺织美术设计人员有着为祖国的纺织事业奋斗不息的心愿，是要把人民打扮得更美，使人民的服饰更有时代气息，藉以反映祖国欣欣向荣的美好生活。另一方面是要推动纺织品的生产和销售，使之扩大市场，为发展国内外贸易作出努力。为此，交流国内外有关纺织美术设计的信息动向，探讨美术设计方面有关问题和提高设计人员的设计素质是十分必要的。深信《中国纺织美术》的出版将会大大地促进这方面的工作，起到引导的作用。

希望《中国纺织美术》能成为容量大、版面活、内容新、重点突出、图文并茂、活泼生动的好刊物；能常新、常好，使读者始终有文图宜人、入目新颖之感而爱不释手，永远成为我们的良师益友。

过兴祖：(江苏无锡市纺织产品研究所)

在国民经济持续发展的大好形势下，《中国纺织美术》胜利诞生了，这是纺织工业广大职工的一件大喜事。喜讯传来，色织行业的广大科技人员，群情振奋，欢欣鼓舞，表示热烈的祝贺。

《中国纺织美术》的出版，对提高色织产品设计人员的技术业务素质，将起到重要的指导作用。它将传播新的科技知识，沟通新的科技信息，广泛交流先进经验，使理论与实践相结合，科研与应用相结合，学术交流与生产发展相结合，做到面向生产，引导消费。这样对提高色织产品设计水平，开拓产品的新领域，发展新品种新花色，增强色织产品适销对路的应变能力，是一个有力的支持。

从广义上看，《中国纺织美术》的出版，将为纺织工业赶超世界先进水平，实现到本世纪末全国工农业年总产值翻两番的宏伟目标，促进科技、经济和文化的发展，有着十分重要的意义。



花布纹样 刘红希设计

祝《中国纺织美术》在广大纺织职工的精心扶植下，不断茁壮成长，盛放灿烂之花，盛产丰硕之果。为振兴中华，推动纺织科技进步，开创纺织产品新局面不断攀登新的高峰；在繁荣市场、美化人民生活中作出新的贡献。

任晓志：(上海针织研究所)

《中国纺织美术》的出版是我们纺织设计人员的一件大喜事，是我们盼望已久的专业刊物。她的问世标志着我国纺织美术进入了一个新的发展阶段。在这信息时代，她将为我们报导和交流纺织美术设计新动向，成为纺织美术设计人员的良师益友。我们衷心希望《中国纺织美术》今后闻名于国内外。

随着我国人民生活水平的不断提高，人们对美的要求也不断增强。纺织产品与人民生活密切相关，我们纺织美术设计人员肩负着美化人民生活的重任。我们要运用各种不同的艺术表现手段和独特的风格设计出迎合现代市场的新花色新款式，充分地发挥我们的聪明才智，自由地抒发时代激情。

近年来，我国纺织品琳琅满目，通过各种展销，为广大群众所喜爱，针织产品也不例外。六十年代起从内衣逐步走向外衣，做到款式与印花图案设计密切结合，织物原料及工艺的不断改进，发展到八十年代，针织工业已成为我国纺织工业的一朵灿烂的鲜花，我们设计人员是辛勤的园丁之一。针织产品时装化，运动衣普遍化，其面料有仿毛、仿呢、仿鹿皮、天鹅绒、仿丝、真丝、纯棉、混纺和各式印花，尤其男女印花衫为目前所流行。针织产品在国内外市场上大有发展前途，设计人员也有大用武之地。我们要不断探索人们的心灵，发掘大自然的美感形式，创造出更加丰富多彩的纺织美术作品。

叶云标：（青岛第二印染厂）

“真花要假，假花要真”，这句话很简单，但够我们研究与探索一辈子。黑格尔说过：“心灵和它的产品比自然和它的现象高多少，艺术美也就比自然美高多少”。看来，一件艺术品的水平高低，正是作者对客观事物衡量美的准绳与尺度。这是千真万确的。

一件艺术作品如果要靠标题和提示来让人“看懂”这并不等于有着艺术美的享受，就象看懂了歌词，并不等于理解了它那动人心弦的音符是优美旋律的颤动所表达出来的情绪。同样，一张绘画给你那动人心弦的可视旋律所激发出来的感情的“真”，正和这种形式的“美”的交融，这是点、线、面通过色彩等造型因素所直接发挥出来的魅力，正是它，点燃了人们思想的火花，激起人们追求真理的热情，提高了人们的精神境界，加强人们进行生活斗争的意志。基于此，我以久旱逢甘霖的狂喜心情，迎接《中国纺织美术》的诞生。因为对我来说，至少有了一个抛砖的场地……。

让科学和艺术在这个场地上得到高度的融合；让纺织和艺术结合得更加紧密。

一棵茁壮的幼苗已破土而出，还需要大家来关心，爱护——施肥、灌溉。使它长得根深、枝壮、叶茂、花红。

卢鸿逵：（辽宁锦州印染厂）

随着社会主义现代化事业的发展，我国的纺织工业已跨入了一个全面发展的新时期。为了适应国内外市场发展的需要，加强对消费和生产的指导，在纺织工业部的重视和主持下，《中国纺织美术》刊物诞生了。这对我国纺织产品设计创新，加快花色品种的发展，增强产品竞销能力，提高产品经济效益，促进技艺交流，繁荣城乡市场，美化人民生活都具有重大的现实意义和指导意义。我们广大的设计人员表示由衷的欣喜和真诚的爱护。

历史悠久的我国纺织工业，伴随着新中国的成长、壮大、发展。我国的棉布、棉纱、生丝、真丝绸等出口纺织品已遍及世界各地。但是我们应该清醒地看到我国的花色品种，印染成品的出口比重还较少。敬爱的周总理生前早就指出我们要少出坯布，多出花色布，提高创汇率。纺织工业的全面发展不仅表现在数量上的增长，而且要求品种花色的绚丽多彩，琳琅满目，引人入胜。这个光荣而艰巨的任务就落在全国广大纺织美术设计人员的肩上。因此，我

衷心期望《中国纺织美术》办成是智力开发，培育人才的智囊结构；是纺织工业部与纺织美术工作者的联系纽带；是纺织美术设计人员交流技艺，互通信息，总结经验的评论讲坛；是引导消费，指导生产，提高设计水平的良师益友。最后我衷心祝愿在《中国纺织美术》的园地里开出更新更美的花朵，结出更大的果实。

潘煜桂：（天津市第一毛纺厂）

盼望已久的《中国纺织美术》出刊，我们感到由衷的高兴。

目前，我国纺织工业已经进入新的发展阶段，纺织品由供不应求转变为质量和品种花色的竞争。一个纺织产品，能否畅销，能否获得较大的经济效益，一定意义上说，决定于产品设计人员的水平。所以，提高设计人员的水平，是当务之急，是发展纺织工业的需要，也是纺织设计者的心愿。我们殷切希望《中国纺织美术》能成为广大设计人员的良师益友。希望多刊登些国内外有关纺织品市场动态，发展方向等方面的文章，以开阔设计者的视野和思路；多介绍些服装款式、面料、色彩和花型流行趋势，做好预测预报，做到有的放矢，让信息来源于市场、消费，又高于市场、消费，起到促进消费，引导消费的积极作用；多发表一些优秀设计作品和各种设计技巧，以典型引路，达到共同提高。

在纺织美术这个大舞台上，《中国纺织美术》是组织者，是导演，我们是参加者。相信通过我们共同的辛勤劳动，努力办刊，在我国纺织这块肥沃的土地上必将开出更鲜艳的花朵，结出更丰硕的果实。纺织设计人员的设计水平一定能不断提高。对提高企业的经济效益，增强产品的竞争能力和应变能力，繁荣城乡市场，美化人民生活必将起促进作用。



张明德 (天津市印染厂)

作为一名从事印花布图案设计三十年的老同志,就很自然常关心纺织美术工作的现在和将来,每当我翻阅国外有关纺织美术方面的刊物,心里就很不平静,为何我们国家就没有一本纺织美术专业的刊物呢?我们国家有几千年的灿烂文化,先辈织造的纺织品,早已远销国外,名扬四海,给我们这些后辈留下了取之不尽,用之不竭的优秀纺织美术巨作,这些宝贵财富要继承、要发展;随着国际上科学技术的飞跃进展,也推动了纺织美术的理论不断更新,这方面的信息也要尽快地传递;全国有一支人数众多的设计队伍,首先要有科学的管理制度。这支设计队伍每时都在创造出优秀作品,其宝贵的创作经验也需组织交流;在这支庞大的队伍中,有老有少,有学过专业的,有自学成材的,对学术知识各有所需,有的要提高,有的要系统地学习基础知识,这也要有自己的专业刊物来担当重任。

今天我们自己的刊物《中国纺织美术》问世了,纺织美术设计工作者多年夙愿实现了,这真是大快人心的事。她将鼓舞我们不断前进,她也必然地得到读者的热情支持、关心和爱护。她也当然地为我国的纺织美术事业做出历史的贡献。

朱宏修 (西北第一印染厂)

《中国纺织美术》刊物的出版,对从事纺织美术设计工作的设计人员给予极大的鼓舞和鞭策。

这几年出版刊物众多,但有关纺织美术设计专业性的刊物却没有。这次《中国纺织美术》的出版,对于提高广大设计人员的设计水平、艺术素质和推动整个纺织品的生产和销售,为美化人民生活,在两个文明建设中必然起到积极作用。

我国地域辽阔、人口众多,纺织工业遍及全国各地,纺织美术设计队伍不断壮大,尤其在党的十一届三中全会精神鼓舞下,各地纺织新产品、新花色日益丰富多彩,为适应国际市场的需求和满足国内广大人民的衣着,实用装饰品的需求,各地纺织美术设计进行了可喜的尝试,积累了丰富的经验。

我殷切期望:《中国纺织美术》刊物的出版,它将成为一座桥梁,沟通全国各地纺织美术设计的信息,定期介绍交流国内外纺织品美术设计的发展和流行趋势,预测未来,并进行有关纺织美术设计领域的学术研究。

纺织美术设计由于行业的分工,本身的特点,它所涉及棉、毛、麻、丝、针织、复制各个方面,所以希望刊物在内容上办得生动活泼、短小精悍、图文并茂。

预祝《中国纺织美术》刊物的正式出版,在四化建设的航程中不断前进。

花布纹样
梁志峰设计



设想与效果

整体与局部

蔡 振 华

上古时代，人类在求生中，首先要解决的是吃饱肚子与保温取暖的问题，延伸到以后，人们生活中所需的衣、食、住、行很自然地列为生活资料生产中的主要项目。这方面生产的品种与工艺质量，可以衡量一个国家工业现代化的程度与人民的生活水平。从这四个方面来观察国力的富庶与贫穷，就可以看到有明显底差别，先进的工业国与发展中的国家相比之下，距离很大，无论在艺术设计上，工艺制作上，原料品种质地上，都需要有一个长期工业发展的积累过程，这里包括对事物性能，功效底理解，与先进设想底推理与预见，凡是先进的工业国家，都能掌握好这些必须具备底条件。

在资本主义社会中，竞争激烈，人事沉浮，关系十分复杂，所谓“只认衣衫不认人”的悲剧，折磨了多少有志之士！解放前，要想在十里洋场中混日子，收入即使不很宽裕，也得到吴淞路去淘套旧西装穿穿，尤其可悲的是各种不同的职业妇女也得化去她大半的收入去讲究穿着打扮，否则连生存的权利也容易被剥夺！“女为悦己者容”，包含了多少悲惨的故事！

马王堆的发掘，我们对那些作为冥供各种食物品种之多，反映了死者生前的豪华享受，这些经过了如此久远年代尚能使今天我们看到实物底具体形态，确是使人吃惊，但更使我们惊讶的是陪葬织物设计的精巧，纹样的高雅与原料纤维的匀度，证明当时就存在这样高明底织造水平，反映了我们古老民族科学文化的一个侧面，当我们徘徊在这些奇迹面前时，每个人都会激发起对我们国家民族底自豪感。

最近听到从法国考察归来的同志谈到，在巴黎看到的情况，长头发，喇叭裤已不多见了，牛仔裤到有一些，社会上大多数人的穿着，男的还是西装中常见的格式，大方得体，妇女也大多数比较一般。服装上的创新与某种特殊需要而设计的服装，如果合乎实用，当然会存在下去并逐步得到发展，否则风行一时以后，必然会有一种新的格式来代替，反映一种穿着风尚只是服式中的一个方面，而正常的服装还是主流。讲究式样与制工，还是服装行业中的基本要求，当然服装用料，制作的讲究，不能代表一个人全部内涵的素质。在资本主义社会中的吸血鬼与为非作歹的罪恶集团分子也在外表上打扮得像个有文化有教养的人士一样，从外表看人物，往往会被假像所迷惑。但每个人的文化修养，职业习性总会很自然地流露于谈吐与一举一动之间，当各种因素综合在一起时，一个人的大致轮廓也就一步一步地显露出来了。

我们已经建国三十五年了，回顾过去，现在我们在服装上已有了很大的变化，过去一些用料与色调有的已经有了改变，有些被搁置的服装格式经过社会发展与实际的需要在慢慢地恢复起来，有的服装格式正在进行新的创造，国家与个人经济条件的改善，人们对衣着上再也不愿局限於一个模楷中，这种变革是十分自然的。困难的是我们目前衣服用料在组织质地上，色彩配合上，在设计思想上，工艺处理上并不是十分先进的，同时长期在衣着上一向以朴素单纯为主，所以穿用服装的实践基础与经验积累上底子都很单薄。由於种种原因，导致现在服装行业中高级的裁剪，做工高明的师傅健在的已经很少了，存在后继乏人的状态！有些难度较高的工艺技术也不能去钻研，没有措施来改变现状，服装行业的提高发展就很困难，同时如何及时地吸收国外先进裁剪、制作技术还得好好底下一番功夫。有的应该好好地学，有的就要有我们自己的主见，不一定人云亦云。总之一句话，服装行业决不是一个小行业。我们不仅要为十亿人民服务，而且事实上已经踏入国际市场，如果不努力提高，我们的服装设计与用料不加以改进，那与别人争一日之短长中，一比就比下去了！

我们要提高服式，有几个大的方面一定要过得硬，一是材料好，二是工艺设计的格式好，三是裁制工艺技术好，从服装行业讲，《格式》是灵魂，从纺织工业讲产销对路上为各类服装提供“理想的面料”是责任的根本，从服装制作业讲“裁剪讲究，工艺过硬”（包括一切附属材料的选用）是划分行业等级的尺度。

我们国家目前虽然还不很富裕，提供服装面料辅料与服装制作上尚只能做到重点放在普及上，同时也只能适当地照顾高档，但已出现了明显地追求高级衣料的要求。所以说没有预见，不作准备，没有措施，则将对付不了未来如何更好地为人民服务的要求。

就以上海看，纺织工业从业人员达四五十万，人才济济，多年来为我国纺织工业作出了巨大的贡献，设计力量之雄厚也是我国数一数二的，与上海其它工业部门比，也是令人羡慕的。不少从事纺织印染纹样设



计的同志已积有几十年的工作经验，有不少同志站在自己的岗位上开拓自己该走的道路。当前我们纺织工业不仅要满足国内市场而且要面向世界。为此根据我个人所看到的，想到的提点想法，以供同志们参考。首先一点，我们设计纹样一定要预计到穿着效果，花布在纺织印染厂是成品，而到服装厂就是原料了。市场上一切产品都有一个原料的质量问题。服装的用料多种多样，织物的质地之外，花纹与色调都要符合服装设计的要求。从绸布商店陈列的商品看，有的料子用在何处？对象是属于何等样人？做怎样的服式相宜？看来设计同志的考虑是不够周到，也不够明确的，这样的花布往往在实际应用中就发生是否适合的问题，发生这种情况原因可能很多，而其中主要的问题是在设计时不是从全局的效果来考虑，而仅仅从如何别致地产生一个单独模样，如何加以四方连续，虽然也是局部到全局，但是没有从全局效果考虑到局部如何来完成总的使命的处理那样的完善。总的效果是前提，这样所有的一切都为穿着效果这个总的目标发挥各种功能，这样设计出来的花布，层次分明，节奏和谐，色调上也有明显的性格。一种很有个性的衣料，一旦给予有自知之明，具有容貌型体特点的妇女选中，一经服装设计师高明的制作，使天然与人工巧妙地结合在一起时，一位容光焕发，引人注目的美丽形象就展现在人们的眼前。

其次花布设计对色调追求上一定要非常明确，用色总有一个主次之分，这样的配色，不会导致混乱。有的纹样，组织特别复杂，几种颜色交叉使用，这种时候，就要看设计人员的设想中所企求的图案色彩效果是否能够达到产生一种漂亮的格调。这种基调在实际穿用中能够具有存在的价值。这样的处理说明是有意识地达到一定的要求，那就没有问题，如果配色不够理想，又是平均用力，纹样上复线过多，造成一片杂乱，这样的设计谈不上会产生一种良好的色彩效果，这样的衣料，往往无人问津。

纹样的简洁明快与精致细腻都同样在总的调子上会提出一种色素，这种色素是合于穿着要求的，这种色素有明显的性格，而决不应该是含混不清的。衣料纹样与色彩有的是专为某种类型的人物与衣着考虑，有的可以跨越几个不同出身年月的妇女穿用，也可以说是适应性很强的一种品种，这当然是需要的，但是太偏重这个类型之后，就容易陷于平淡与单调之中。这样我们设计的路子就狭小了，一个设计者的心胸中，要具备各种人型为设计花纹的依据，有目的底进行设计，那就符合适用、经济、美观的原则。一位高明的设计家，一定要掌握好从花布的特性到服装的效果，是一位非常内行的专门人才，他们的主张是为消费者提供合用的衣料尽到一份心力，同时在采购进货的负责人中也要体谅与估计到消费者的心愿，正确地预计到花布在实用中的要求与效果。从生产到销售都能认真对待这些问题。服装设计师也就可以得心应手地施用各种型式的原材料了，这样的从衣料到服装的设计才算对消费者是服务到家了。

花型纹样的设计需要不断地进行新的创造,不能说这种类型代替了那种类型,新的型式经过了实践,有的只代表一时的风尚,有的有较长的生命力。图案的变化是无穷无尽的,有的一经变动就出现了新的效果。在生活中,我们也可以看到某种类型与过去比有点大同小异之处,有的甚至完全一样,点子、条子、格子的排列组织上可以进行不断地变化,这些图案所以历久不衰,因为在服装设计应用中有很强的适应性。花式翻新创造对设计者说是一个基本要求,创新就是为达到更好穿着效果底目的,对比强烈的花型对年轻人目前的服装设计十分需要,实际穿着效果好的可以找出存在那些合理的因素。在人行道上,在公园中,在各种社交场合都可以找到不少好的例子。多看,多想,多听,多做调研工作,对提高花布纹样设计就大有帮助,新颖的,泼辣的,大胆的设计当然不是唯一的道路,但希望从细细碎碎的局部推敲中解放出来。一位优秀的纹样设计者一定是一位善于打扮别人的能手,说真的,凡是设计花布的同志都要有这种能耐。今天在纹样设计上能否放宽路子,还不全在纹样设计一个方面,非常重要的一点,要得到从生产到销售各个方面的支持与促进,我们的工作不仅是着眼在目前,而且要放眼于未来。在艺术上提出民族化与现代化相结合的问题,各方面都引起了重视,在花布设计上当然也应该通过实践来积累经验,我国的兰印花布,少数民族的蜡染、刺绣,都可以看到强烈色素对比与节奏明快的组织处理,这些优良传统,很有实用参考价值。同样在国外也有不少良好的例子,这些合理的配合,可以启发我们如何从单纯中求协奏,单纯中求丰富,善于运用单纯的色素以后,运用复杂的色块就容易得多了,这不仅是图案处理技法上的基本功,也是善于施用色彩配合上的基本功,这些基本功能运用裕如,不单是设计衣料能够紧跟时代要求,其他生活用料如窗帘、沙发等装饰用布的设计都能放得开手脚,据我看不少窗帘布的花纹设计是不错的,但是市面上销售的沙发面料设计是十分保守的,这些花型不符合时代要求,我个人的看法,这些沙发面料设计再也不能束缚在一种固定的模楷中了,这些坯料基本结构不变,只是把局部花型变化一下,这样的翻新是令人失望的,这样的沙发面料的设计似乎看不到时代在前进,在现代生活中,沙发面料、汽车坐垫的包料等,我们多么迫切希望用现代设计的结构,几何形体的条、格处理上比目前那些纹样要醒目漂亮,现代化得多,至少限度也应该有这样一些类型图案面料在市场上供应需求,为什么死死抱住十九世纪的一种遗风不放,真是使人难以非解!只给人们一种类型,没有给人比较选择的余地,只此一家与消费者见面,当然会“产销两旺”,这样往往把应该改进的问题掩盖住了!回避问题,不去挖掘问题,这不是精益求精,珍视企业的态度,任何工作,要不满现状,勇于进取,要放宽视野,看看人家是在现代化上多么认真地在力求改进工作,在人们生活环境中,总体与个体的关系处理那么妥善,每个单体既具有独立存在的价值,在全局中又是非常协调地共处在一起,所以我们设计工作虽然各有专业,但它决不是孤立地在各自为政,物与物之间,左右邻舍之间,在形体上色调上,都在起到互相衬托,起到相互协调与相互补充的作用,要提高设计,确是应该从多方面加以思考,这样就不会落后于形势!也切合实用的要求!

我们的纺织工业有十亿人民作后盾,这个实销基础是任何国家所没有的!在踏上国际市场上也已积有一定的经验。只要我们设计出来的纹样能够好上加好,那么我们广大优秀设计同志一定能够在纺织印染设计工作中作出更大的贡献。



花布纹样
胡秋敏设计



发展纺织装饰用品 开拓新市场

陈 荣 生

随着人民生活水平的不断提高，消费品结构已有显著的变化，纺织品除了服用、工业用外，它已向装饰实用方向发展。

我们通过对国际市场的考察和国外样品的引进分析，观察到国际纺织品市场已进入“三分天下”的时代，即衣着用纺织品，工业用纺织品和装饰用纺织品，各占三分之一。装饰用纺织品在美国占百分之三十五，英国占百分之三十八，而我国所占的比重还是很低，全国仅占百分之七。可见发展我国的纺织装饰用品是占领新市场的需要。我国对外开放政策的贯彻，促使我国旅游事业蓬勃发展，各国来华旅游外宾正逐日增长。接待旅游外宾用的房间也成倍增加。目前已有三百十八家旅游宾馆、饭店，能接待外宾一级的床位有十二万只，其中上海为八千八百只，今后还会有更大的发展。而旅游宾馆的设备，装饰用品却大多是由国外进口，每改造一个旅游宾馆、饭店、房间的设备，均需支付大量的外汇。以全国现有十二万只床位六万个房间计，如果全部依靠进口设备，国家就得付出外汇三亿至四亿八千万美元，其中纺织装饰用品为二千四百万美元，地毯三千万美元，这些装饰用品使用周期很短，还得不断更新。可见发展装饰用品，既是旅游事业发展的需要，也是衡量一个国家纺织工业水平的重要标志。因此，发展纺织装饰用品，无论从人民生活的需要，旅游事业的发展和挤向国际市场，改变品种面貌都具有重要的意义。

发展纺织装饰用品，潜力很大，品种用途广阔，有卧室的床单、床套、床罩、被褥、枕套、抱枕；会议室居室的厚、中、薄配套窗帘、墙布、富有弹性的地毯，高档富丽的沙发装饰织物；餐厅的台布、餐巾、茶巾；厨房、盥洗室的专用装饰织物，以及现代交通工具如汽车、火车、轮船、飞机内的装饰织物。

以生产家用装饰用品为主的上海毛巾被单行业，目前，全行业正从过去单一生产毛巾、被单产品逐步转向生产家用纺织装饰用品的方向发展，并在这些产品的品种设计，创新，组合配套方面作了一些新的探索和尝试，初步摸索了一些路子。

一、发展纺织装饰用品，要发挥设计人员的聪明才智

四化建设不能离开知识分子，发展装饰用品更需要发挥设计人员的聪明才智。近年来，我们在发展家用纺织装饰用品中，先后多次组织了全行业的美工、产品设计人员，全面介绍国外纺织装饰用品的市场动向。先后举办国外样品、国外有关期刊展览，组织他们从色彩流行，室内装饰，织物结构、原料性能，工艺特点进行解剖分析，既使广大设计人员了解国际纺织装饰用品的水平，又能听取广大设计人员的意见，发挥他们的聪明才智。如大统被单厂和上海被单漂印一厂设计人员分析了国外纺织装饰品的色彩，研究了国外样品的结构和国外现代卧室的配套要求。他们博众之长，运用了日本时窗窗帘的花型，澳大利亚流行的色彩、巴西床单的涤棉混纺比例，共同设计、生产了高档的西式派路中间色花型的素色印花大整理被单、枕套、台布、窗帘配套品种，不仅在北京全国旅游产品展销中，是一只行销品种，香港客户试销后也相继要求继续供货。上海台布厂设计人员通过分析国外台布的特点，结合本厂生产实践，设计了具有多功能的提花涤棉台布。进入国际市场后，成为适销对路，创汇高的产品。

发挥设计人员的聪明才智，既要大胆使用他们，又要使他们知识不断得到更新，适应发展纺织装饰用品的要求，我们多次集中了设计人员，举办学习班，按照家用装饰织物的不同色彩，配套要求，针对产品销售国家、地区和国内消费结构改变的特点，提出专题，分别攻关，大胆设计。重点设计外销的西式配套产品，其中包括枕套、台布、窗帘、床罩等，还按照国内市场消费水平，旅游宾馆的特点，设计各种配套装饰用品。这样对开发装饰纺织用品主攻方向明确，设计人员聪明才智更能得到发挥。如太平洋被单厂设计人员在分析国外被单流行色后，设计时，打破了常规设计方法，采用了重叠色设计新手法，以五套色花版，印出了八配色立体感好的效果，为行业发展多套色装饰配套品种，创出了新的路子。

二、发展装饰用品要与市场需要结合起来

开发装饰用品，既要考虑装饰配套，又要研究色彩运用，美观协调，新颖的艺术效果。我们在发展装饰用品方面，注意了这些，敏感地抓住市场急需适销的缺口并带有方向性的品种努力发展，占领新的市场。